



RELACIONES CON OTROS ORGANISMOS INTERNACIONALES

Reconociendo la importancia de la cooperación internacional para aprovechar las oportunidades y enfrentar los retos que plantea la globalización, durante 1996/97 el FMI siguió fortaleciendo sus relaciones con otros organismos económicos internacionales y regionales. El ejercicio se caracterizó por una serie de acontecimientos importantes en este ámbito de la cooperación. Cabe destacar la firma del Acuerdo de Cooperación entre el FMI y la Organización Mundial del Comercio (OMC); los esfuerzos para reforzar la cooperación con la Organización Mundial del Trabajo (OIT) y la intensificación de la colaboración entre el FMI y el Banco Mundial, particularmente en el marco de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (PPME), en cuestiones relacionadas con la adopción de políticas y principios bancarios sólidos y con otros problemas del sector financiero. Durante el ejercicio se fortalecieron también las relaciones de trabajo con las Naciones Unidas y sus organismos especializados, la Organización de Cooperación y Desarrollo Económicos (OCDE), la Comisión Europea y el Banco de Pagos Internacionales (BPI). Con efecto al 1 de enero de 1997, el FMI estableció la Oficina Regional para Asia y el Pacífico, que se instalará en Tokio e iniciará sus actividades en el último trimestre de 1997, con el objeto de intensificar las relaciones con las autoridades económicas y efectuar un seguimiento más cabal de la evolución económica y financiera de los países de la región.

Actividades recientes

- El 25 de noviembre de 1996, el Directorio Ejecutivo adoptó una decisión en virtud de la cual se aprobó la propuesta de *Acuerdo de Cooperación entre el FMI y la OMC*. El acuerdo fue firmado por los directores de ambas organizaciones el 9 de diciembre de 1996 durante la primera Conferencia Ministerial de la OMC, que se celebró en Singapur. El acuerdo de cooperación contempla el intercambio de información y bases de datos, el acceso a determinados documentos y la asistencia recíproca a reuniones en las que se traten cuestiones de interés común. Paralelamente a este acuerdo, el 8 de enero de 1997 la Junta de Gobernadores aprobó la propuesta de enmienda de los Estatutos del FMI en virtud de la cual se concede a la OMC la calidad de observador en las Reuniones Anuales de la Junta de Gobernadores. Además, el acuerdo entre el FMI y la OMC sienta las bases para lograr una mayor coherencia en la formulación de las políticas económicas a escala mundial. La continua participación del FMI en las sesiones de consulta del Comité sobre Restricciones a

la Importación (Balanza de Pagos) de la OMC, en el marco de los procedimientos vigentes, pone de relieve la importancia asignada al fortalecimiento de la cooperación entre ambas instituciones.

- En octubre de 1995, el Comité Provisional instó al FMI a *fortalecer la cooperación con la OIT*. Además de estrechar las relaciones entre la OIT y la Oficina de Ginebra, se ha alentado a los funcionarios del FMI, especialmente a los representantes residentes, a que transmitan a los funcionarios de la OIT sus opiniones sobre las políticas y objetivos macroeconómicos de los países. Ello contribuirá a que el asesoramiento que brinda la OIT en cuestiones de empleo y desarrollo social sea compatible con un marco macroeconómico sostenible. Al mismo tiempo, los funcionarios del FMI podrán ponerse en contacto con los de la OIT para solicitar opiniones sobre cuestiones relativas al mercado de trabajo y al diseño de instrumentos de protección social eficaces en función de los costos. Además de la cooperación general entre el FMI y la OIT en el plano nacional, en 1996 se decidió, con carácter experimental, intensificar la colaboración entre ambas instituciones en relación con varios países seleccionados a tal efecto.

- La rápida evolución de diferentes aspectos de la economía mundial contribuyó a una mayor *colaboración entre el FMI y el Banco Mundial*. Ambas instituciones continuaron el intercambio periódico de documentos e información, la participación conjunta en misiones y la asistencia recíproca a reuniones y seminarios de los Directorios Ejecutivos. Además, los funcionarios del FMI participaron regularmente en diversas reuniones de coordinación de la asistencia y en conferencias de donantes auspiciadas por el Banco Mundial. Durante el ejercicio el FMI intensificó su colaboración con el Banco, particularmente con respecto a los procedimientos y la aplicación de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (véase el capítulo 7), en cuestiones relacionadas con la adopción de prácticas y principios bancarios sólidos, la liberalización de la cuenta de capital, el buen gobierno (véase el capítulo 4, la sección "Temas pendientes en materia de supervisión") y otras cuestiones de política económica.

- Uno de los principios rectores de la *Iniciativa para los PPME* es que la asistencia a los países habilitados se coordinará entre todos sus acreedores, en un marco de participación amplia y equitativa. Antes del "punto de decisión", el personal del Banco Mundial y del FMI iniciará el proceso de consultas con otros acreedores para solicitar opiniones con

respecto a las medidas necesarias para lograr un nivel de deuda viable. El amplio proceso de consultas entre los acreedores tiene por objeto garantizar que el documento final de la Iniciativa para los PPME y las decisiones de los Directorios del FMI y del Banco Mundial reflejen la probable respuesta de la comunidad internacional. Inmediatamente después de las reuniones de los Directorios del FMI y del Banco Mundial en el punto de decisión, el Director Gerente y el Presidente del Banco Mundial remitirán una carta conjunta a los acreedores bilaterales y multilaterales, en la que se les darán a conocer las decisiones adoptadas en principio por el FMI y el Banco Mundial y se les solicitará la confirmación de que adoptarán medidas consecuentes con estas decisiones. En ese caso, se confirmará el respaldo del FMI y del Banco Mundial.

— Con respecto a *la solidez bancaria*, se acordó que, si bien el FMI debe centrarse en las repercusiones macroeconómicas de los sistemas financieros sólidos y estables, el FMI deberá también colaborar estrechamente con otros grupos y organismos internacionales, incluidos el Banco Mundial y el Comité de Supervisión Bancaria de Basilea. Por lo que se refiere a *la reestructuración del sistema bancario*, el Banco Mundial y otras organizaciones multilaterales deben desempeñar un papel primordial en los aspectos microeconómicos y operativos de la reestructuración de los bancos.

— En lo que atañe a la evolución de la función del FMI de fomentar la *liberalización de la cuenta de capital* y promover el buen funcionamiento de los mercados internacionales de capital, proceso que podría reforzarse mediante una enmienda apropiada del Convenio Constitutivo, en abril de 1997 el Directorio Ejecutivo señaló la importancia de establecer una coordinación adecuada con otros organismos internacionales que examinan cuestiones financieras internacionales, tales como el Banco Mundial, la OCDE y la OMC.

— De igual forma, sobre la evolución de la función del FMI en *cuestiones relacionadas con el buen gobierno*, en enero de 1997 el Directorio reconoció que es necesario definir claramente dicha función para facilitar la colaboración con otras instituciones multilaterales, especialmente el Banco Mundial, y con los donantes bilaterales y acreedores oficiales.

— El FMI y el Banco Mundial fortalecieron también su *colaboración en otras cuestiones de política* mediante la preparación conjunta de documentos sobre temas relacionados con la estrategia de la deuda, el financiamiento externo y las políticas de desarrollo. El diálogo oficial entre el personal del FMI y del Banco Mundial sobre cuestiones relativas al gasto público, iniciado en 1995, mejoró la coordinación entre ambas instituciones. En particular, la ronda de debates que tuvo lugar durante 1996/97 permitió integrar en mayor medida en los programas respaldados por el FMI las opiniones del personal del Banco Mundial sobre las prioridades del gasto público.

Oficinas fuera de Washington

La principal función de la nueva Oficina Regional para Asia y el Pacífico y otras oficinas del FMI situadas fuera de la sede es mantener y fomentar las relaciones de cooperación con otras instituciones internacionales y regionales. Desde la sede de las Naciones Unidas en Nueva York, el Director de la Oficina del FMI en las Naciones Unidas y Representante Especial ante las Naciones Unidas se mantiene informado y

analiza los acontecimientos y actividades de esa organización y sus organismos especializados. La Oficina de Europa, situada en París, establece contactos y prepara informes sobre las actividades de instituciones internacionales y regionales que tienen su sede en Europa, tales como el BPI, la Comisión Europea y la OCDE. La Oficina de París también presta respaldo de forma continua a las actividades del Grupo de los Diez. La Oficina de Ginebra del FMI se ocupa de seguir la marcha de las actividades de instituciones como la OMC, la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Comercio y Desarrollo (UNCTAD) y otros organismos con sede en Ginebra y de realizar análisis y preparar informes al respecto. Una de las actividades de la Oficina de Ginebra es fortalecer las relaciones entre el FMI y la OIT, función que incluye el mantenimiento de un diálogo continuo sobre cuestiones relacionadas con el empleo, el ajuste estructural, los aspectos sociales del ajuste y otros campos de interés para el FMI.

Entre las actividades de colaboración con las instituciones internacionales y regionales que realizan estas oficinas situadas fuera de la sede del FMI cabe señalar la asistencia a reuniones, la participación en seminarios y grupos de expertos y el intercambio de documentos e información. Estas oficinas también mantienen vínculos operativos con la gerencia del FMI y los diversos expertos técnicos que trabajan en la sede de la institución.

Cooperación con los bancos regionales de desarrollo

Un factor esencial de la colaboración con otros organismos es el fomento del desarrollo económico regional en el nuevo entorno de globalización de la economía. Reconociendo la importante función que desempeñan los bancos multilaterales de desarrollo, el FMI mantiene estrechas relaciones de cooperación con los distintos bancos regionales de desarrollo, tales como el Banco Africano de Desarrollo (BAfD), el Banco Asiático de Desarrollo (BAfD), el Banco Europeo de Reconstrucción y Fomento (BERF) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID). Entre las actividades de cooperación con los bancos multilaterales de desarrollo, cabe mencionar las consultas con los distintos bancos, la publicación de documentos, las visitas de funcionarios y la participación en reuniones. Además, los funcionarios del FMI participan regularmente en reuniones, seminarios y foros organizados por otros organismos económicos y financieros regionales de África, América Latina y el Caribe, Asia y el Pacífico, y el Oriente Medio.

Instituto Multilateral de Viena

El FMI ha participado intensamente en las actividades y los cursos de capacitación del Instituto Multilateral de Viena (véase el capítulo relativo a la Asistencia técnica y capacitación). El Instituto Multilateral de Viena, fruto de la cooperación de cinco organismos patrocinadores —BPI, BERF, Banco Mundial, FMI y OCDE— ofrece capacitación a funcionarios y otros representantes de las antiguas economías de planificación centralizada en transición hacia un sistema basado en criterios de mercado. Durante sus cinco años de funcionamiento, el Instituto ha impartido capacitación a unos 6.000 participantes durante más de 20.000 semanas-participante, en Viena y en sus centros en Praga, Kiev, Moscú y Tashkent.

El papel de la Gerencia del FMI

El Director Gerente ha desempeñado un papel central en el estrechamiento de las relaciones con otros organismos internacionales a través de su participación en conferencias, reuniones y seminarios patrocinados por las Naciones Unidas, el BPI, la OMC y otros organismos. El 28 de septiembre de 1996, el Director Gerente pronunció un discurso en el BID durante la Conferencia sobre "Sistemas financieros seguros y estables: ¿Cuáles son las opciones para América Latina?". En octubre de 1996, asistió a una reunión del

Comité Administrativo de Coordinación (CAC) de las Naciones Unidas en Nueva York. El 9 de diciembre de 1996, el Director Gerente pronunció un discurso en la primera Conferencia Ministerial de la OMC en Singapur y, como se señaló anteriormente, suscribió el Acuerdo de Cooperación entre el FMI y la OMC. En abril de 1997 se reunió con el Secretario General de las Naciones Unidas y los jefes de Organismos Especializados en la reunión del CAC en Ginebra, donde también celebró consultas con la UNCTAD y la OMC.



RELACIONES EXTERNAS

Como en años anteriores, los acontecimientos ocurridos en 1996/97 en la economía mundial colocaron con frecuencia al FMI en el centro de atención pública. Frente a esta situación, se incrementó el uso de los instrumentos existentes para informar al público sobre el FMI y se introdujeron nuevas formas de comunicación de las actividades del FMI a un público cada vez más numeroso.

Instrumentos

Las actividades que lleva a cabo el FMI en el ámbito de las relaciones externas tienen por objetivo contribuir a que el público comprenda y respalde la aplicación de políticas económicas acertadas. Estas actividades son consecuentes con los fines de la institución enunciados en el Convenio Constitutivo, en virtud del cual el FMI "actuará como centro para la recopilación e intercambio de información sobre problemas monetarios y financieros y facilitará de ese modo la preparación de estudios destinados a ayudar a los países miembros a formular políticas que coadyuven a alcanzar los fines del Fondo". (Artículo VIII, Sección 5 c). Las actividades del FMI en el terreno de las relaciones externas son fundamentalmente de tres tipos: publicar análisis y estudios, difundir las opiniones del FMI en cuestiones que afectan a la economía mundial y ampliar el conocimiento del público sobre las funciones y actividades de la institución. Las actividades externas van dirigidas al público de manera directa, por medio de las publicaciones, o indirecta a través de diversos grupos, tales como los medios de difusión, grupos o personas ajenas a la función pública y la comunidad universitaria, que actúan de intermediarios entre el FMI y el público en general.

Los principales instrumentos de comunicación del FMI son las publicaciones y los comunicados de prensa. El FMI publica informes, revistas, compilaciones estadísticas, libros y folletos. En conjunto, estos instrumentos sirven para informar al público sobre la evolución y las perspectivas de la economía a nivel nacional, regional y mundial, complementando así la función de supervisión que ejerce el FMI y fomentando la cooperación económica internacional. Además, facilitan la difusión de los estudios que lleva a cabo el FMI entre un público más numeroso.

Los comunicados de prensa son el principal instrumento por medio del cual se informa periódicamente al público, a través de los medios de comunicación, de las decisiones del Directorio Ejecutivo sobre el uso de los recursos del FMI y otras cuestiones de interés público. La serie *Notas informativas* se ha utilizado para transmitir al público las

opiniones de la gerencia y el personal directivo del FMI sobre determinados temas.

Además de las publicaciones impresas, en los últimos años se han preparado publicaciones en formato CD-ROM y en cinta magnética. En los últimos meses, se ha difundido un volumen cada vez mayor de información a través de Internet. Además, el FMI ha preparado una serie de vídeos sobre las actividades de la institución que se han distribuido a las cadenas de televisión y a las universidades y se han utilizado en seminarios y sesiones de información.

Los contactos de la gerencia y los funcionarios del FMI con varios grupos ajenos a la institución son otro de los principales medios de comunicación entre el FMI y el público a escala internacional. A través de los discursos, las conferencias de prensa y las entrevistas del Director Gerente se difunden las opiniones del FMI y se fomenta el debate público sobre una amplia gama de cuestiones. En algunas ocasiones, el personal directivo también organiza sesiones de información a la prensa, en consulta con las autoridades nacionales, al término de las misiones, y, cada vez más, los representantes residentes informan a los medios de comunicación, a las organizaciones no gubernamentales (ONG) y a otros representantes de la sociedad civil para lograr una comprensión más cabal de la institución. Además, se organizan seminarios y sesiones de información para personas ajenas a la función pública tanto en la sede como en los distintos países, y los funcionarios del FMI participan y presentan estudios en una amplia gama de seminarios, conferencias y simposios organizados por otras instituciones.

Mayor apertura en los últimos años

En los últimos años, el programa de relaciones externas del FMI se ha desarrollado en un clima de crecientes expectativas en torno a la disposición de la institución de informar sobre sus actividades y participar en el debate público. El FMI ha respondido ante la evolución de las circunstancias suministrando un mayor volumen de información sobre una amplia variedad de temas a un público cada vez más numeroso.

Entre las actividades que se han llevado a cabo para incrementar el volumen y el alcance de la información proporcionada a través del programa de publicaciones, cabe destacar la difusión de los documentos de referencia en que se basan las consultas del Artículo IV; la ampliación del examen de la supervisión en el *Informe Anual*; la publicación de un mayor número de documentos de análisis examinados en el Directorio Ejecutivo; una cobertura más oportuna y específica de temas relativos a los países, cuestiones normativas y actividades

Recuadro 11

Sitio del FMI de acceso público en Internet

En 1994/95 se decidió publicar en Internet y en la red World Wide Web distintos tipos de información sobre el FMI para difundir los conocimientos generales sobre la institución y sus actividades (véase el *Informe Anual 1995*, pág. 220).

Desde entonces, el FMI ha intensificado el uso de este medio electrónico en rápido desarrollo. En abril de 1996 se estableció un sitio interno

en Internet que permite a los funcionarios del FMI consultar fácilmente una gran variedad de datos sobre la institución. En septiembre de 1996 se abrió un sitio de acceso público en Internet, creado y actualizado por el Departamento de Relaciones Externas en cooperación con otros departamentos, en la dirección:

<http://www.imf.org>. Dicho sitio contiene un índice completo, refe-

rencias cruzadas y un sistema de búsqueda de información; además se ha previsto un mecanismo para que los usuarios formulen comentarios. A partir del menú de la página principal (véase el gráfico), se han establecido enlaces a varios submenús que, a su vez, conectan al usuario a otros enlaces y sitios, muchos de los cuales también contienen un índice y un sistema de búsqueda.

Página principal del FMI en Internet:

<http://www.imf.org>



International Monetary Fund

**Members
Executive Directors
Officers
Organization**

● [About the IMF](#)

● [News](#)

● [Publications](#)

● [Dissemination Standards Bulletin Board](#)

● [What's New](#)

● [Special Drawing Rights \(SDRs\)](#)

● [Recruitment](#)

● [The IMF Institute](#)

● [Joint World Bank - IMF Library](#)

● [Other Organizations & Publications](#)

[[Members](#)]

[[Executive Directors](#)]

[[Officers](#)]

[[Organization](#)]

[[Index](#)]

[[Site Search](#)]

Please send us your [comments](#)

del FMI en el *Boletín del FMI*, y una distribución más extensa de los estudios de las series de documentos de trabajo [Working Papers] y documentos de análisis y evaluación de la política económica [Papers on Policy Analysis and Assessment]. En 1996, también se amplió considerablemente el acceso a los archivos del FMI.

Para dar mayor alcance a las comunicaciones externas se han desarrollado actividades en diversos ámbitos. Desde 1989, las relaciones externas se han extendido a Europa central y oriental, los países bálticos, Rusia y otros países de la antigua Unión Soviética. A escala mundial, se ha intensificado el diálogo con grupos y personas ajenos a la función pública, tales como ONG, grupos religiosos y dirigentes sindicales. La gerencia y el personal directivo del FMI han participado con más frecuencia y en un mayor número de países

miembros en entrevistas y actividades de divulgación. Se ha publicado una nueva serie de Hojas informativas, preparadas inicialmente para informar a las ONG en las Reuniones Anuales celebradas en Madrid, que se han actualizado periódicamente y distribuido a una escala más amplia como medio de consulta rápida de la información básica sobre el FMI. Además, la gerencia y el personal de la institución han redoblado sus esfuerzos para aclarar conceptos erróneos con respecto a la labor del FMI, por ejemplo, a través de la publicación de artículos de opinión y cartas al director en diversos medios gráficos.

Nuevas iniciativas en 1996/97

Durante el ejercicio, se han seguido intensificando las actividades en el ámbito de las relaciones externas. Entre las nuevas

iniciativas encaminadas a ampliar aún más el alcance de estas actividades y la apertura de la institución, cabe destacar:

- La decisión adoptada por el Directorio Ejecutivo en abril de 1997 de publicar Notas de información a la prensa, al término de las consultas del Artículo IV (véase el capítulo 4).
- La creación de un sitio de acceso público en Internet en septiembre de 1996, en el que se presenta información muy variada sobre el FMI (recuadro 11).
- El fortalecimiento de las actividades en el ámbito de las relaciones públicas y la divulgación de información en el exterior (con los medios de comunicación, las ONG y las universidades), principalmente en Asia, en vistas de la celebración de las Reuniones Anuales en Hong Kong, China, en septiembre de 1997¹.
- La participación de funcionarios del FMI, en respuesta a la solicitud de los gobiernos de Venezuela y Egipto, en una serie de reuniones de las autoridades con re-

¹Por ejemplo, se celebró un seminario regional en Brunei Darussalam para los representantes de los medios de comunicación de Indonesia; Filipinas; Hong Kong, China; Malasia y Tailandia; una misión de relaciones públicas e información visitó Filipinas; Hong Kong, China; India y Japón, y se organizaron conferencias regionales en Hong Kong, China e Indonesia. En 1996/97 se celebraron también seminarios regionales para la prensa en Bolivia y Jordania y un seminario regional para dirigentes sindicales en Zimbabue.

presentantes de los medios de comunicación, la sociedad civil y las universidades para explicar los fundamentos en que se sustentan los programas de reforma económica respaldados por el FMI.

- La organización, en el Instituto Multilateral de Viena, de una nueva serie de seminarios de política económica para parlamentarios. El primer seminario, para parlamentarios de Rusia, se celebró en agosto de 1996 y el segundo, para parlamentarios de Ucrania, se celebró en marzo de 1997.
- La publicación en el sitio del FMI en Internet de texto completo, en inglés, de los documentos de trabajo [Working Papers], los documentos de análisis y evaluación de la política económica [Papers on Policy Analysis and Assessment], *Finanzas y Desarrollo*, el *Boletín del FMI*, y el catálogo de publicaciones, entre otros textos, a fin de ampliar la distribución de información relativa a las actividades y los estudios que lleva a cabo el FMI.
- La presentación, en septiembre de 1996, de una nueva serie de publicaciones, Temas de economía, que tiene por objeto facilitar el acceso a un mayor número de lectores no especializados a algunos de los estudios económicos preparados por el FMI sobre cuestiones de interés actual. En el cuadro IV.1 se presenta una lista completa de las publicaciones que aparecieron durante el ejercicio 1996/97.

Cuadro IV.1

Publicaciones aparecidas durante el ejercicio cerrado el 30 de abril de 1997

Informes y otros documentos

Informe Anual del Directorio Ejecutivo correspondiente al ejercicio cerrado el 30 de abril de 1996
(En alemán, español, francés e inglés.) Gratis.

Exchange Arrangements and Exchange Restrictions, Annual Report 1996

\$76,00 (\$38,00 para profesores y estudiantes universitarios con dedicación exclusiva).

Summary Proceedings of the Fifty-First Annual Meeting of the Board of Governors (1996). Gratis.

Comité del FMI sobre Estadísticas de Balanza de Pagos, Informe Anual de 1996. Gratis.

Publicaciones periódicas

Balance of Payments Statistics Yearbook

Vol. 47, 1996. Anuario en dos secciones. \$64,00 por año.

Direction of Trade Statistics

Trimestral, más un anuario. \$104,00 por año. \$52,00 para profesores y estudiantes universitarios con dedicación exclusiva. \$30,00 el anuario solo.

Estadísticas financieras internacionales

Mensual, más un anuario (en español, francés e inglés). \$230,00 por año. \$115,00 para profesores y estudiantes universitarios con dedicación exclusiva. \$60,00 el anuario solo.

Government Finance Statistics Yearbook

Vol. 20, 1996 (la introducción y la denominación de las partidas en español, francés e inglés). \$58,00.

Staff Papers

Trimestral. \$54,00 por año. \$27,00 para profesores y estudiantes universitarios con dedicación exclusiva.

Estas cinco publicaciones pueden obtenerse por un precio reducido de \$360,00 (\$180,00 para profesores y estudiantes

universitarios con dedicación exclusiva). Además, se ofrecen suscripciones en cinta magnética de *Balance of Payments Statistics Yearbook*, *Direction of Trade Statistics*, *Estadísticas financieras internacionales* (también en CD-ROM) y *Government Finance Statistics Yearbook*. La información sobre precios se suministra a solicitud.

Boletín del FMI

Se publica (en español, francés e inglés) dos veces al mes, salvo en diciembre, en que aparece un solo número \$79,00 por año para las empresas privadas y los particulares.

Finanzas y Desarrollo

Publicación trimestral conjunta del FMI y el Banco Mundial (en alemán, árabe, chino, español, francés, inglés y portugués). Gratis. Vía aérea, \$20,00.

Serie de estudios (Occasional Papers)

No. 136. *Jordan: Strategy for Adjustment and Growth*, edición coordinada por Edouard Maciejewski y Ahsan Mansur.

Cuadro IV.1 (continuación)

<p>No. 137. <i>The Lao People's Democratic Republic: Systemic Transformation and Adjustment</i>, edición coordinada por Ichiro Otani y Chi Do Pham.</p> <p>No. 138. <i>Aftermath of the CFA Franc Devaluation</i>, Jean A. P. Clément, con la colaboración de Johannes Mueller, Stéphane Cossé y Jean Le Dem.</p> <p>No. 139. <i>Reinvigorating Growth in Developing Countries: Lessons from Adjustment Policies in Eight Economies</i>, David Goldsbrough, Sharmini Coorey, Louis Dicks-Mireaux, Balazs Horvath, Kalpana Kochhar, Mauro Mecagni, Erik Offerdal y Jianping Zhou.</p> <p>No. 140. <i>Government Reform in New Zealand</i>, Graham C. Scott</p> <p>No. 141. <i>Monetary and Exchange System Reforms in China: An Experiment in Gradualism</i>, Hassanali Mehran, Marc Quintyn, Tom Nordman y Bernard Laurens.</p> <p>No. 142. <i>Quasi-Fiscal Operations of Public Financial Institutions</i> G.A. Mackenzie y Peter Stella.</p> <p>No. 143. <i>Adjustment for Growth: The African Experience</i>, Michael T. Hadjimichael, Michael Nowak, Robert Sharer y Amor Tahari.</p> <p>No. 144. <i>National Bank of Poland: The Road to Indirect Instruments</i>, Piero Ugolini.</p> <p>No. 145. <i>Exchange Rate Movements and Their Impact on Trade and Investment in the APEC Region</i>, Takatoshi Ito, Peter Isard, Steven Symansky y Tamim Bayoumi.</p> <p>No. 146. <i>Thailand: The Road to Sustained Growth</i>, Kalpana Kochhar, Louis Dicks-Mireaux, Balazs Horvath, Mauro Mecagni, Erik Offerdal y Jianping Zhou.</p> <p>No. 147. <i>Aging Populations and Public Pension Schemes</i>, Sheetal K. Chand y Albert Jaeger.</p> <p>No. 148. <i>Nigeria: Experience with Structural Adjustment</i>, Gary Moser, Scott Rogers y Reinold van Til, con la colaboración de Robin Kibuka e Inutu Lukonga.</p> <p>No. 149. <i>The Composition of Fiscal Adjustment and Growth: Lessons from Fiscal Reforms in Eight Economies</i>, G.A. Mackenzie, David W. H. Orsmond y Philip R. Gerson.</p> <p>No. 150. <i>Kuwait: From Reconstruction to Accumulation for Future Generations</i>, Nigel Andrews Chalk, Mohamed El-Erian, Susan J. Fennell, Alexei R. Kireyev y John F. Wilson.</p>	<p>\$20,00 (\$12,00 para profesores y estudiantes universitarios con dedicación exclusiva).</p> <p>Libros y volúmenes de seminarios</p> <p><i>Balance of Payments Textbook</i> \$25,00.</p> <p><i>Bank Soundness and Macroeconomic Policy</i> Carl-Johan Lindgren, Gillian Garcia y Matthew I. Saal. \$23,50.</p> <p><i>Building on Progress: Reform and Growth in the Middle East and North Africa</i>: Departamento del Oriente Medio. \$15,00.</p> <p><i>Central Bank Reform in the Transition Economies</i> Edición coordinada por V. Sundararajan, Arne B. Petersen y Gabriel Sensenbrenner. \$25,00.</p> <p><i>Coordinated Portfolio Investment Guide</i> \$25,00.</p> <p><i>Currency Convertibility in the Middle East and North Africa</i> Edición coordinada por Manuel Guitián y Saleh M. Nsouli. \$19,50.</p> <p><i>Current Legal Issues Affecting Central Banks, Volume IV</i> Edición coordinada por Robert C. Effros. \$65,00.</p> <p><i>Economic Policies and Unemployment Dynamics in Europe</i> Edición coordinada por S. G. B. Henry y Dennis J. Snower. \$24,00.</p> <p><i>Financial Programming and Policy: The Case of Sri Lanka</i> Preparado por un grupo de funcionarios del Instituto del FMI. \$19,00.</p> <p><i>Functioning of the International Monetary System, Volumes I and II</i> Edición coordinada por Jacob A. Frenkel y Morris Goldstein. \$50,00, los dos volúmenes.</p> <p><i>The Future of the SDR in Light of Changes in the International Monetary System</i> Edición coordinada por Michael Mussa, James M. Boughton y Peter Isard. \$27,50.</p> <p><i>IMF Glossary, English-French-Arabic</i> Preparado por la Dirección de Servicios Lingüísticos. \$26,00.</p> <p><i>IMF Glossary, English-French-Spanish</i> Preparado por el Dirección de Servicios Lingüísticos \$35,00.</p> <p><i>Inflation and Growth in China</i> Edición a cargo de Manuel Guitián y Robert Mundell. \$25,00.</p> <p><i>Interest Rate Liberalization and Money Market Development: Selected Country Experiences</i> Edición coordinada por Hassanali Mehran, Bernard Laurens y Marc Quintyn. \$20,00.</p>
<p>Estudios económicos y financieros mundiales</p> <p><i>Perspectivas de la economía mundial: Estudio elaborado por el personal del Fondo Monetario Internacional</i> Se publica dos veces al año (en mayo y octubre) (en árabe, español, francés e inglés). \$35,00 (\$24,00 para profesores y estudiantes universitarios con dedicación exclusiva).</p> <p><i>International Capital Markets: Developments, Prospects, and Policy Issues</i> Preparado por un grupo de funcionarios del FMI dirigido por David Folkerts-Landau y Takatoshi Ito.</p>	

Cuadro IV.1 (continuación)

Macroeconomics and the Environment
Edición coordinada por Ved P. Gandhi.
\$22,50.

Recent Economic Developments, Prospects, and Progress in Institution Building in the West Bank and Gaza Strip
Edición coordinada por Milan Zavadjil, Nur Calika, Oussama Kanaan y Dale Chua.
\$15,00.

The Social Effects of Economic Adjustment on Arab Countries
Edición coordinada por Taher H. Kanaan.
\$20,00.

Tax Law Design and Drafting, Volume I
Edición coordinada por Victor Thuronyi.
\$25,00.

The Uruguay Round and the Arab Countries
Edición coordinada por Said El-Naggar.
\$20,00.

Trade Policy Issues
Edición coordinada por Chorng-Huey Wong y Naheed Kirmani.
\$22,00.

Ukraine: Accelerating the Transition to Market
Edición coordinada por Peter K. Cornelius y Patrick Lenain.
\$23,50.

Economic issues (Temas de economía)

No. 1 *Growth in East Asia: What We Can and What We Cannot Infer*
Michael Sarel.
Gratis.

No. 2 *Does the Exchange Rate Regime Matter for Inflation and Growth?*
Atish R. Ghosh, Ann-Marie Gulde, Jonathan D. Ostry y Holger Wolf.
Gratis.

No. 3. *Confronting Budget Deficits*
Paul R. Masson y Michael Mussa.
Gratis.

No. 4. *Fiscal Reforms That Work*
C. John McDermott y Robert F. Wescott
Gratis.

No. 5. *Transformation to Open Market Operations: Developing Economies and Emerging Markets*
Stephen Axilrod.
Gratis.

No. 6. *Why Worry About Corruption?*
Paolo Mauro.
Gratis.

No. 7. *Sterilizing Capital Inflows*
Jang-Yung Lee.
Gratis.

No. 8. *Why Is China Growing So Fast?*
Zuliu Hu y Mohsin S. Khan
Gratis.

Serie de folletos

No. 45. *Financial Organization and Operations of the IMF*
Departamento de Tesorería. Cuarta edición.
(En ruso). Gratis.

No. 49. *Directrices para el ajuste fiscal*
Departamento de Finanzas Públicas
(En español). Gratis.

No. 50. *La función del FMI: El financiamiento y su interacción con el ajuste y la supervisión*
Paul R. Masson y Michael Mussa, Departamento de Estudios
(En español y francés). Gratis.

No. 51. *Debt Relief for Low-Income Countries*
Anthony Boote y Kamau Thugge.
(En inglés). Gratis.

Otros folletos publicados

Facing the Globalized World Economy: The IMF Experience
Cuatro discursos de Michel Camdessus.
(En español, francés e inglés). Gratis.

Growth and Stability in the Middle East and North Africa
Mohamed El-Erian, Sena Eken, Susan J. Fennell y Jean Pierre Chauffour.
Gratis.

Policy Challenges in the Gulf Cooperation Council Countries
Cyrus Sassanpour.
Gratis.

Publications Catalog, 1995-1996 (en inglés). Gratis.

Publications of the International Monetary Fund: March 1996, April 1996, May 1996, June 1996, July 1996, August 1996, September 1996, October 1996, November 1996, December 1996, January 1997, February 1997, and March 1997.
Mensual (en inglés). Gratis.

Working Papers (Documentos de trabajo) y **Papers on Policy Analysis and Assessment** (Documentos del FMI sobre análisis y evaluación de políticas económicas)

Los Documentos de trabajo y los Documentos sobre análisis y evaluación de políticas económicas tienen por objeto poner a disposición del público en general los estudios preparados por el personal del FMI. Se refieren a las labores que está llevando a cabo la institución y reflejan las opiniones de los autores y no las del Fondo.

En 1996/97 se publicaron los Documentos de trabajo 96/31-96/143 y 97/1-97/45.
\$7,00 el ejemplar; \$210,00 la suscripción anual.

En 1996/97 se publicaron los Documentos sobre análisis y evaluación de políticas económicas 96/4-96/9 y 97/1-97/4.
\$7,00 el ejemplar; \$80,00 la suscripción anual.

Cuadro IV.1 (continuación)

Informes del FMI sobre las economías nacionales

La serie *IMF Staff Country Reports* presenta información muy completa sobre la evolución y las tendencias de la economía de los países miembros. Los informes son preparados por los funcionarios del FMI que participan en misiones y se utilizan como información de referencia para las consultas periódicas con los países miembros. Contienen informes sobre la evolución económica reciente, documentos de referencia, y anexos y apéndices estadísticos.

96/25	Bélgica	Recent Economic Developments
96/26	Bélgica	Selected Background Issues
96/27	Túnez	Recent Economic Developments
96/28	Zaire	Background Information and Statistical Data
96/29	Reino Unido—Hong Kong	Recent Economic Developments
96/30	Turkmenistán	Recent Economic Developments
96/31	Suiza	Recent Economic Developments
96/32	Suiza	Selected Background Issues
96/33	Zimbabwe	Recent Economic Developments
96/34	Suriname	Statistical Annex
96/35	Italia	Background Economic Issues
96/36	Italia	Statistical Appendix
96/37	Australia	Recent Economic Developments
96/38	Canadá	Selected Issues
96/39	El Salvador	Statistical Appendix
96/40	China, República Popular de	Recent Economic Developments
96/41	China, República Popular de	Selected Issues
96/42	Bolivia	Recent Economic Developments
96/43	Burundi	Statistical Annex
96/44	Djibouti	Statistical Annex
96/45	Mauritania	Statistical Appendix
96/46	Seychelles	Recent Economic Developments
96/47	Luxemburgo	Recent Economic Developments
96/48	Luxemburgo	Selected Issues
96/49	Belice	Recent Economic Developments
96/50	Trinidad y Tabago	Statistical Appendix
96/51	Uganda	Background Paper on Issues in Financial Sector Reform, and Statistical Appendix
96/52	Etiopía	Selected Issues
96/53	Brunei Darussalam	Recent Economic Developments
96/54	República Democrática Popular Lao	Recent Economic Developments
96/55	Tayikistán	Recent Economic Developments
96/56	España	Recent Economic Developments
96/57	España	Selected Issues—Labor Market Policies and Unemployment Dynamics
96/58	República Dominicana	Recent Economic Developments
96/59	Madagascar	Selected Issues and Statistical Appendix
96/60	Austria	Recent Economic Developments and Selected Issues
96/61	Chad	Recent Economic Developments
96/62	Granada	Statistical Appendix
96/63	Nepal	Selected Issues
96/64	Sudáfrica	Selected Economic Issues
96/65	Níger	Background Paper
96/66	Eritrea	Recent Economic Developments
96/67	Costa Rica	Statistical Appendix
96/68	Malawi	Recent Economic Developments
96/69	Ghana	Selected Issues and Statistical Annex
96/70	Santo Tomé y Príncipe	Selected Issues and Statistical Appendix
96/71	Argelia	Selected Economic Issues
96/72	Lituania	Recent Economic Developments
96/73	Uzbekistán	Selected Issues and Statistical Appendix
96/74	Islas Salomón	Recent Economic Developments

Cuadro IV.1 (continuación)

96/75	Vanuatu	Recent Economic Developments
96/76	Vanuatu	Background Paper
96/77	Congo, República del	Statistical Annex
96/78	Irlanda	Recent Economic Developments
96/79	Dominica	Statistical Appendix
96/80	Reino de los Países Bajos	Selected Issues
96/81	Reino de los Países Bajos	Statistical Appendix
96/82	Panamá	Recent Economic Developments
96/83	Tailandia	Statistical Appendix
96/84	Namibia	Statistical Annex
96/85	Paraguay	Recent Economic Developments
96/86	Antigua y Barbuda	Statistical Annex
96/87	Venezuela	Recent Economic Developments
96/88	Zambia	Statistical Annex
96/89	Chile	Recent Economic Developments
96/90	Japón	Recent Economic Developments
96/91	San Marino	Recent Economic Developments
96/92	Indonesia	Recent Economic Developments
96/93	Estados Unidos	Recent Economic Developments
96/94	Uruguay	Recent Economic Developments
96/95	Finlandia	Selected Issues and Statistical Appendix
96/96	Estonia	Selected Issues
96/97	Jamaica	Recent Economic Developments
96/98	República Kirguisa	Recent Economic Developments
96/99	Belarús	Recent Economic Developments
96/100	Sri Lanka	Selected Issues
96/101	Bangladesh	Selected Issues
96/102	Benin	Recent Economic Developments
96/103	Cabo Verde	Recent Economic Developments
96/104	Bosnia y Herzegovina	Recent Economic Developments
96/105	Islas Marshall	Recent Economic Developments
96/106	Comoras	Recent Economic Developments
96/107	Micronesia, Estados Federados de	Recent Economic Developments
96/108	Irán, República Islámica del	Statistical Appendix
96/109	Hungría	Selected Issues
96/110	Hungría	Statistical Tables
96/111	Alemania	Recent Economic Developments and Selected Issues
96/112	Suecia	Selected Issues
96/113	Fiji	Selected Issues
96/114	Japón	Selected Issues
96/115	Malasia	Statistical Appendix
96/116	Georgia	Recent Economic Developments
96/117	República de Moldova	Recent Economic Developments
96/118	República de Armenia	Recent Economic Developments and Selected Issues
96/119	Lesotho	Recent Economic Developments
96/120	Eslovenia	Recent Economic Developments
96/121	Grecia	Recent Economic Developments and Selected Issues
96/122	Turquía	Recent Economic Developments
96/123	Guyana	Recent Economic Developments and Selected Issues
96/124	Nicaragua	Recent Economic Developments
96/125	Camerún	Selected Issues and Statistical Appendix
96/126	Bahamas, Las	Recent Economic Developments
96/127	Guatemala	Statistical Appendix
96/128	Haití	Statistical Annex
96/129	Portugal	Selected Issues and Statistical Appendix

Cuadro IV.1 (conclusión)

96/130	Reino Unido	Recent Economic Developments
96/131	India	Recent Economic Developments
96/132	India	Selected Issues
96/133	Tanzania	Selected Issues and Statistical Appendix
96/134	San Vicente y las Granadinas	Recent Economic Developments
96/135	Côte d'Ivoire	Statistical Annex
96/136	Corea	Selected Issues
96/137	Corea	Statistical Appendix
96/138	Barbados	Statistical Appendix
96/139	Santa Lucía	Recent Economic Developments
96/140	Rwanda	Selected Issues and Statistical Appendix
96/141	Mali	Selected Issues and Statistical Annex
96/142	Mozambique	Recent Economic Developments
96/143	Letonia	Recent Economic Developments
96/144	Nueva Zelanda	Selected Issues and Statistical Appendix
96/145	Vietnam	Recent Economic Developments
96/146	Vietnam	Selected Issues
96/147	República Checa	Recent Economic Developments
96/148	Guinea Ecuatorial	Recent Economic Developments

* * *

97/1	Azerbaiján	Recent Economic Developments
97/2	Israel	Selected Issues and Statistical Appendix
97/3	Papua Nueva Guinea	Statistical Appendix
97/4	Eslovenia	Statistical Appendix
97/5	Bhután	Selected Issues
97/6	Marruecos	Selected Issues
97/7	Honduras	Statistical Appendix
97/8	Bélgica	Selected Issues
97/9	Camboya	Recent Economic Developments
97/10	Guinea	Statistical Annex
97/11	Nigeria	Statistical Appendix
97/12	Singapur	Statistical Appendix
97/13	Togo	Recent Economic Developments
97/14	Burkina Faso	Statistical Tables
97/15	Islandia	Recent Economic Developments
97/16	Jordania	Statistical Appendix
97/17	Sudán	Recent Economic Developments
97/18	Suiza	Selected Issues and Statistical Appendix
97/19	Francia	Selected Issues
97/20	Canadá	Selected Issues
97/21	Albania	Recent Economic Developments
97/22	Australia	Recent Economic Developments
97/23	Australia	Selected Issues
97/24	República Centroafricana	Recent Economic Developments

(En inglés) \$15,00 el ejemplar.

Las publicaciones del FMI deben solicitarse a:
 Publication Services, International Monetary Fund,
 700 19th Street, N.W.
 Washington, D.C. 20431, EE.UU.
 Teléfono: (202) 623-7430 Telefax: (202) 623-7201
 Correo electrónico: publications@imf.org
 Internet: <http://www.imf.org>

Se puede obtener información adicional sobre el FMI y sus publicaciones, incluidos la última edición de *Publications Catalog*, la base de datos de publicaciones del FMI y la información y formularios para solicitar las publicaciones, en Internet (<http://www.imf.org>).